

Upang makatanggap ng COVID-19 vaccine nang walang **alinlangan**

Mga hakbang sa COVID-19 para sa kinabukasan

Layunin

Pinipigilan ng pagbabakuna ang pagkalat ng impeksyon at matinding sintomas ng corona virus.

Inoculation Fee

FREE

(Full public expense)

Tiyak na magkakaroon ka ng pagkakataon na makakapag-inoculate ng 2 beses

Huwag mag-alala at hintayin lamang ang notice

※ **Ang pagpapabakuna ay isang pinagsisikapang obligasyon**

Tiyaking naiintindihan mo ang mga epekto ng pagbabakuna at ang panganib ng mga reaksiyon bago magpasya sa pagbabakuna.



Ipagpatuloy ang mga hakbang sa pag-iwas sa pagkalat ng COVID-19

kahit matapos na ang pagbabakuna



マスク着用



手洗い



外出控え



密集回避



咳エチケット

Proseso hanggang sa pagpunta sa inoculation site

1 Makakatanggap ka ng medical examination slip at vaccination ticket sa iyong tirahan.

Ipapadala ito sa iyong bahay na nakarehistro sa iyong residence card, kaya't mangyaring maghintay lamang!



2 Mangyaring suriin ang paraan ng pagpapareserba at magpapareserba

Reservation required

Kailangan ng reservation para sa inoculation! **Siguraduhing** magpa-reserba matapos makatanggap ng vaccination ticket sa iyong bahay!

3 Sa araw ng reservation ng bakuna

【Mga kailangang dalhin】

3 set

A Japanese medical examination slip form titled "新型コロナワクチン接種の予約票" (COVID-19 Vaccine Vaccination Reservation Slip). It contains fields for personal information, vaccination status, and a large "予診票" (Medical Examination Slip) stamp.

Mga kinakailangan sa inoculation site!
Huwag kalimutang dalhin ang mga sumusunod

A Japanese vaccination ticket form titled "接種券" (Vaccination Ticket). It contains fields for personal information, vaccination status, and a large "接種券" (Vaccination Ticket) stamp.A Japanese health insurance card titled "健康保険被保険者証" (Health Insurance Card). It contains fields for personal information, insurance status, and a large "本人確認書類" (Personal Identification Document) stamp.

【Tungkol sa inoculation site at reservation】

Makipag-ugnay sa munisipyo kung saan naka-rehistro ang iyong residence card.

Mga bagay na dapat malaman bago ang inoculation



Hindi maaaring mabakunahan kung

May Lagnat

May matinding karamdaman

May ※ Hypersensitivity



※ Kung nagkaroon ka ng matinding hypersensitivity sa mga sangkap ng bakuna tulad ng polyethylene



Kailangang mag-ingat sa pagbabakuna ang mga sumusunod

Sa mga ginagamot sa mga sumusunod na sakit

Heart Disease

Kidney Disease

Liver Disease

Blood Disease

Immuno deficiency

Point
Siguraduhing sabihin sa inoculator sa oras ng pagsusuri

Iba pa

- Hindi basta basta tumitigil ang pagdugo
- Ang pagkaroon ng allergic reaction 2 araw matapos ang pagbabakuna
- Ang may history ng kombulsyon



Mag-ingat sa mga piggybacking scam sa pagbabakuna

Maraming mga pandaraya ng pagpapanggap na sila ay mula sa prefecture o munisipalidad na humihiling ng pera at personal na impormasyon sa pamamagitan ng telepono o e-mail upang mapabilis ang pagpapabakuna.

Kung ito ay kaduda-duda, huwag mag-atubiling Tumawag sa Consumer Hotline 188 (walang area code)



Mga bagay na dapat malaman pagkatapos magpabakuna

Mga sintomas na maaaring maramdaman sa loob ng ilang araw pagkatapos ng pagbabakuna

※ Malimit na nararamdaman ito sa pangalawang bakuna kaysa sa pang-una.

- | | |
|---|--|
| ● Pamamaga at sakit sa parte ng inyeksyon | 🕒 Tumatagal ito ng halos 2 araw mula sa mismong araw ng bakuna |
| ● Masakit na kalamnan at kasukasan | 🕒 Kinabukasan ~at sunod na araw |
| ● Sakit ng ulo | 🕒 Kinabukasan ~at sunod na araw |
| ● Pagod, Panginginig, Lagnat | 🕒 Kinabukasan ~at sunod na araw |



Exhibitor: Japan Medical Association side reaction leaflet

※ Pagkahapo, Pagduwal, Pagtatae at Pagsusuka ay maaari ring maramdaman

Ang mga sintomas na ito ay mawawala sa loob ng ilang araw

Mangyaring maghintay sandali

Kung may matinding lagnat at pananakait

Sinasabing maaaring uminom ng over-the-counter na antipyretic analgesics ngunit kung hindi ka sigurado, mangyaring kumunsulta sa **doktor**, **farmasyutiko** o **farmasya**.



Para sa mga may patuloy na sintomas

Una sa lahat, mangyaring kumunsulta sa **vaccine specialist consultation** sa inyong prefecture.

Para sa mga katanungan tungkol sa sintomas

Shiga Prefecture COVID-19 Vaccine Specialized Consultation Service

24 oras
araw-araw

9:00~18:00

18:00~9:00

TEL 077-528-3588

TEL 077-528-3621

FAX 077-528-4867

Tumatanggap din kami ng mga katanungan tungkol sa sistema ng pagbibigay nga bakuna

